

導讀 Introduction

移動／互動／運動：旅行改變人生

Movement / Interaction / Motivation: Travel Transforms Life

策劃引言 / 胡錦媛 Chin-Yuan HU
國立政治大學英文系副教授

在二十一世紀這個觀光盛行時代，我們如何旅行？如何定義「旅行」？

「旅行改變人生」這個專輯對興盛的台灣當代旅行文學提出一種反思。徵諸旅行敘事學者范登阿比利（Georges Van Den Abbeele）「旅行經濟學」（Economy of Travel）的理論，我們確認「旅行」必須以環狀的結構來瞭解。

這是因為旅行的觀念得以成立，有賴於「家」先驗性的存在。家的存在，使得旅行者得以踏上旅途，衡量他／她的旅程遠近；家等待旅行者結束行程歸來，使旅行有別於「流浪」（wanderings）、「流放」（exile）、「流離」（diaspora）與「移居遷徙」（migration）。換句話說，旅行者必須使用來回票，搭乘返鄉的舟車歸來，才能為他／她的行程劃上一個（暫時的）句點，而其活動才能被稱為「旅行」。

旅行的「得」與「失」固然有賴於「家」做為衡量的準則，其所帶來的改變也同樣及於「家」本身，旅行者與在地的家之間的互動產生了變數。范登阿比利即指出：「回歸點即出發點。兩者之間既相同重複，卻又在相同重複中產生差異。旅行本身便為這種『迂迴』（detour）所建構」（xix）。回歸點與出發點因為旅行行為而產生的「差異」，可以說就是旅行的本質與真義所在。正如羅伯森（George Robertson）所說：「返家無論如何是個辯證性的活動。我們返回的家，從未是我們當初所離開的那個家，隨我們回家的行李終將永遠改變它——行李中所聚集的記憶、影像、品味與物件，將銘記其回歸的所在」（4-5），而記載旅行活動的旅行敘事也「總已是空間與差異的敘事」（2）。如果回歸點與出發點完全相同重複，可以說就沒有旅行。在這種觀照之下，我們不難瞭解何以許多旅行文學的經典名

作（如《哈克冒險記》〔*Adventures of Huckleberry Finn*〕、《黑暗之心》〔*Heart of Darkness*〕、《印度之旅》〔*A Passage to India*〕、《歐蘭朵：一本傳記》〔*Orlando: A Biography*〕等等）都深深銘刻著回歸點與出發點的差異。

旅行所帶來的差異與改變，也可以「三動」的結構來瞭解：

- 「移動」：旅行者在空間中移動，從 A 地到 B 地，從 B 地到 C 地。旅行者的身體與心靈都處於移動狀態。
- 「互動」：在移動中，旅行者與「異己」（the other）相遇，彼此互動，形成「互為主體」（intersubjective）的關係。
- 「運動」：旅行者的「移動」與「互動」必須處於持續運動的狀態，自強不息，不斷協商、落實、活化理念，更新並開拓生命空間。

本專輯共收錄四篇佳作。張郁慧〈旅行——身體的折磨／眼睛的享受／心靈的饗宴〉一文以「身體的折磨」、「眼睛的享受」與「心靈的饗宴」來對應「移動」、「互動」與「運動」，見證旅行所帶來的改變。

在沈昆賢〈當阿里山神木傾頹時〉一文中，「嘉義——台北；台北——嘉義」的環狀結構旅行凸顯家鄉的改變——而察覺這個改變的旅行者不啻將繼續出走，繼續帶著「回歸點與出發點的差異」，找尋生命的答案。

〈遲到的旅行〉的作者是浙江大學學生雷震宇，到政治大學當交換生一學期。他以上「旅行：文學與影像」通識課遲到為隱喻，表達他在台灣的其他各種經驗：以白先勇《臺北人》為本去看台北是「遲到」的；「台灣是美食天堂」的說法也有落差。然而在見識台灣社會百樣面貌之後，震宇以「差異」為基礎所建立的認知，卻使他在返回杭

州時「分不清，是離鄉還是返鄉」。「家鄉」與「異鄉」之間的差異可能模糊了——這難道不是最深刻最細膩的改變？

在〈旅行書寫、文化鄉愁、歷史殘影——以台灣詩人胡爾泰詩集《白色的回憶》為例〉一文中，劉建基說：「對胡爾泰而言，旅行書寫作為一種詩作類型，除了轉化旅行的經驗與感受外，更重要的是將「自我」的旅行主體融入「他者」之境，召喚文化鄉愁與歷史殘影，呈現出跨文化的對話與省思」，提醒我們：不是所有描寫異國風土人情與自然景物的寫作便是旅行文學；解脫風土人情與自然景物的襯托作用，凸顯旅行者生命情境的改變，才可被認為是旅行文學。

延伸閱讀

- Robertson, George. (1994). *Travellers' Tales: Narratives of Home and Displacement*. New York: Routledge.
- Van Den Abbeele, Georges. (1992). *Travel As Metaphor from Montaigne to Rousseau*. Minneapolis and Oxford: University of Minnesota Press.

鮮

學習

旅行中的美感經驗？

「體會生命情境改變的時刻」便是旅行者的美感經驗時刻。

在這時刻，旅行者頓悟自己走出有限的個人世界，並「與他者相遇」（encounter the other），與他者建立「互為主體」（intersubjective）的關係，使生命擁有無限的可能。

在這時刻，旅行者突然感知一種力量，使他／她謙卑，向「美」臣服……這不是一種個人有意識的意志決定，不是「意欲的」（intentional），而毋寧是「指向性的」（directional），是旅行者一生學習「美」、追求「美」的終極報償。